

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 2218585 (4) Date 12.07.24	
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen		(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Your Ref 411		(11) Your Order No./Date 550003890201 11.07.24		(12) Our Departement Herr Djedidi, Selif	
(19) Shipment Method DHL Freight G mbH		paid(20)unpaid ☒ ☐		(21) Packing look below	
(22) Marks DS		(23) Total Weight kg gross 84		(24) net 57	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I					(26) Place of unload 14248
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks
1	Delivery: 900.9.0697.50 900.9.0697.50 EC level Container Batch number Batch number	SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VC C 11/4315 4315 KLT blau 430977 1/4315 4315 KLT blau 430977 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A	6800 600 200	Pi Pi Pi	321457 180373546 5013528724
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6800 Quantità effettiva: T.po Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 15/07/24 Firma: 					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check	
(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date					
Name/No.					

2 Exemplár pre príjemcu Exemplar für Empfänger

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) HUGO-BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Kornthal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33				MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK E 3859096 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave (CMR). Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR).											
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) Magha PT SPA Via de Ciclaru, 4 70026 Modugno Italy				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land)  UTS – Universal transport & spedition, s.r.o. Laca Novomeského 24 08001 Prešov Slovakia IČO: 52862500, IČ DPH: SK2121178202											
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort Modugno Štát/Land Italy				17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)											
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort Kornthal-Münchingen Štát/Land DE				18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers											
5 Pripojené doklady Beiliegende Dokumente 91011361															
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		7 Počet balení Anzahl der Koli		8 Druh obalu Art der Verpackung		9 Označenie tovaru*) Bezeichnung des Gutes		10 Štatistické čís. Statistische Nr.		11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg		12 Objem m³ Umfang m³			
						1 pallet				85 kg					
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 Na tarchu Zu zahlen vom Dopravné Fracht Zlavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne Verschleiß Spolu na zaplatoenie Insgesamt zu bezahl.		odosielateľ Absender		mena/Währung		príjemca Empfänger					
14 Dobierka Nachnahme															
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtrechnung Vyplatené/Frei Nevypatené/Unfrei				20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen											
21 Vyslané v/Ausgefertigt in Kornthal-Münchingen HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Kornthal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33				23  UTS – Universal transport & spedition, s.r.o. Laca Novomeského 24, 08001 Prešov IČO: 52862500, IČ DPH: SK2121178202 Podpis a pečiatka prijemcu Unterschrift und Stempel des Empfängers				25 ŠPZ vozidla/tahača 201521R				26 Užitočná hmotnosť užitočná hmotnosť			
27 Číslo DZVV				28 Číslo jazdy											
29 Hraničné prechody															
30 Všetky sprievodné doklady															
31 Rôzne															

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

Via Novomeského 24, 08001 Prešov (BA)
Datum

15 LUG 2024

(Podpis a pečiatka prijemcu)
Unterschrift und Stempel des Empfängers

1007153 con riserva di
verifica su qualità e quantità

Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu:
Zolltransitdokument empfangen: